

PRODUCENT: SÄNDNINGSDATUM: 2013-02-27
KONCEPTUTVECKLING AV ARBETSBLAD: JOHAN POPPEN & ANNA NYMAN
PEDAGOG: JOHAN POPPEN
PROGRAMNR: 103258/TV2
KONTAKT: KUNDTJANST@UR.SE

DER BANKRAUB
EPISOD 2: DER ÜBERFALL

Hej!

Välkommen till arbetsbladet som hjälper dig att förstå och arbeta med den andra episoden i serien Bankrånet!

Precis som på dina vanliga språklektioner så utgår vi ifrån vad läroplanen säger att du ska lära dig. Läroplanen (Lgr11) i moderna språk är uppdelad i tre olika delar:

- En text där "syftet" med undervisningen beskrivs.
- En text som heter "centralt innehåll", där det beskrivs vad undervisningen ska innehålla.
- Kunskapskraven – betygskriterier för betygen A, C och E.

På det här arbetsbladet finns följande övningar med kopplingar till Lgr11:

1. Hitta rätt i läroplanen.
Här får du själv chansen att fördjupa dig i läroplanen och hitta något som passar till avsnittet du just har sett.
2. Vad handlar avsnittet om?
Läroplanen säger: "Förstå och tolka innehållet i talat språk(...)"
3. Ord och fraser
Läroplanen säger: "Hur ord och fasta språkliga uttryck (...), används i texter och talat språk i olika situationer."
4. Dialog
Läroplanen säger: "Olika former av samtal, dialoger och intervjuer"

5. Grammatik och uttal

Läroplanen säger: *"Språkliga företeelser för att förtydliga och berika kommunikationen som uttal och intonation, stavning och interpunktion, artighetsfraser och andra fasta uttryck samt grammatiska strukturer."*

6. Språkliga strategier

Läroplanen säger: *"Språkliga strategier för att förstå och göra sig förstådd när språket inte räcker till (...)"*

Nu sätter vi igång!

1. Hitta rätt i läroplanen!

I kursplanens centrala innehåll står det att undervisningen bl.a. ska innehålla:

- . Tydligt talat språk och texter som är instruerande och beskrivande från olika medier.
- . Olika former av samtal, dialoger och intervjuer.
- . Berättelser och annan fiktion även i talad eller dramatiserad form samt sånger och dikter.
- . Muntlig och skriftlig information, till exempel reklam, tidtabeller och notiser.
- . Strategier för att uppfatta betydelsebärande ord och sammanhang i talat språk och texter, till exempel att anpassa lyssnande och läsning till framställningens form och innehåll.
- . Olika sätt att söka och välja texter och talat språk från Internet och andra medier.
- . Språkliga företeelser som uttal, intonation, grammatiska strukturer, stavning och interpunktion i det språk som eleverna möter.
- . Hur ord och fasta språkliga uttryck, till exempel artighetsfraser och tilltalsord, används i texter och talat språk i olika situationer.
- . Hur olika formuleringar används för att inleda och avsluta olika typer av framställningar och samtal.



Vilka av ovanstående punkter tror du att du kan träna på genom att titta och jobba med serien "Bankrånet"? Diskutera i grupper och jämför det ni har kommit fram till.

2. Vad handlar avsnittet om?

a) Här nedan följer tio meningar: Ordna dem i tabellen nedan så att de kommer i kronologisk ordning:

1. Einer von den Räubern wird von einer Kugel getroffen.
2. Sophie weint.
3. Alle halten ihre Hände hoch.
4. Constantain und Miss Piggy streiten sich.
5. Constantin verliebt sich.
6. Man findet Klaus auf der Toilette.
7. Die Polizei kommt.
8. Helga greift einen von den Räubern an.
9. Der Polizist ruft einen Arzt an.
10. Sophie lügt.

Deutsch

Schwedisch



b) Hur betar sig Constantin, Klaus och Sophie under bankrånet?
Träna på att beskriva hur de betar sig.

Ex. Sophie gråter och är rädd.

3. Ord och fraser

Här får du chansen att lära dig 10 ord/fraser som hjälper dig att förstå avsnittet samt 10 ord från ett så kallat ordfält. Ordfältet i det här avsnittet är banken/pengar.

Ord och fraser från avsnitt 2:

Erzähl von den Räubern.	Berätta om rånarna.
Was wollten sie?	Vad ville dom?
Holt das Geld.	Hämta pengarna.
Es gibt keinen Schlüssel.	Det finns ingen nyckel.
Entspann dich!	Ta det lugnt
Wo ist der Chef?	Var är chefen?
ein Arzt	en läkare
Was wollen wir jetzt machen?	Vad ska vi göra nu?
Warum weinst du?	Varför gråter du?
Gibt es einen Arzt hier?	Är det ingen som är läkare här?

Ord och fraser från ordfältet "på banken/pengar":



das Geld	pengar
wechseln	växla
das Konto	konto
das Darlehen	lån
die Münze	mynt
die Banknote	sedlar
Wie viel kostet es?	Hur mycket kostar det?
der Geldautomat	bankomat
die Kreditkarte	kreditkort
Geld sparen	spara pengar

4. Dialog

- a) Spela upp scenen mellan Napoleon och poliserna i vilken Napoleon frågar efter en läkare.

Napoleon: Wir wollen...

Ursula: Schreiben Sie.

Napoleon: Einen Arzt

Ursula: Einen Arzt. Ist das Alles?

Napoleon: Ja.

Ursula: Was passiert sonst?

Napoleon: Wir erschiessen sie! Ok!

Ursula zu Polizist 2: Rufen Sie Frau Dr. Schulz an.

Ursula: Sie bekommen einen Arzt, wenn wir die Frau bekommen. Ok?

Napoleon Ok!

- b) Använd orden ovan "på banken" och skriv en dialog där du ska växla 1500 svenska kronor till euro. Säg att du vill ha båda mynt och sedlar.



5. Grammatik och uttal

Här får du chansen att träna på grammatik och uttal med koppling till episoden.

Träna på att säga uppmaningarna med så bra uttal som möjligt!

Holt das Geld!

Komm hier!

Los!

Erzähl von den Räubern!

Vad kallas uppmaningar med en grammatisk term? Kan du hitta fler uppmaningar i manuset?

6. Språklig strategi

Tänk dig att du går in på en bank för att växla pengar. Du kommer inte på ordet växla på tyska. Hur kan du lösa situationen? Vilken strategi kan du använda?

Vad har du lärt dig?

-
-
-

Hur kan du förbättra dig?

-
-
-